

CÔNG TY CỔ PHẦN DÂY VÀ CÁP ĐIỆN TAYA VIỆT NAM
BÁO CÁO THUYẾT MINH TÀI CHÍNH (Trụ sở chính)

Quý 4/2012(31/12/2012)

I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp :

1/Hình thức sở hữu vốn :

- Công ty cổ phần. Vốn của các cổ đông 100%.
- + Tên công ty: Công Ty Cổ Phần Dây và Cáp Điện Taya Việt Nam

2/Lĩnh vực kinh doanh: Kinh doanh sản xuất công nghiệp.

3/Nghành nghề kinh doanh: Sản xuất kinh doanh dây cáp điện hạ thế, trung cao áp các loại, dây điện từ, máy bơm nước.

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1/Kỳ kế toán : bắt đầu từ 01/01 đến 31/12.

2/Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán: Đồng Việt Nam.

III. Chế độ kế toán áp dụng :

1/Chế độ kế toán áp dụng: hệ thống kế toán VN do Bộ Tài chính ban hành theo QĐ 15/2006/TT-BTC ngày 20/3/2006 và các thông tư hướng dẫn sửa đổi.

2/Hình thức kế toán áp dụng : chứng từ ghi sổ.

3/Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán Việt nam: Báo cáo tài chính được lập và trình bày phù hợp với các chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam.

IV. Các chính sách kế toán áp dụng

1/Nguyên tắc, phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác:

Các nghiệp vụ kế toán phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá thực tế.

2/Phương pháp ghi nhận hàng tồn kho :

- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho : giá vốn thực tế.
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: kê khai thường xuyên.
- Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: theo quy định kế toán hiện hành.

3/Nợ phải thu và trích lập dự phòng nợ khó đòi :

-Công ty trích lập dự phòng nợ khó đòi đối với trường hợp người nợ bị thanh lý, phá sản hoặc những khó khăn tương tự có khó khăn về năng lực trả nợ.

4/Ghi nhận và khấu hao tài sản cố định :

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ theo nguyên giá: gồm giá mua + chi phí liên quan đến việc đưa TSCĐ vào hoạt động.
- Khấu hao được tính theo phương pháp khấu hao đường thẳng.

Nhà xưởng, xây dựng 7~35 năm

Máy móc thiết bị 5~10 năm

Thiết bị vận tải 6 năm

Thiết bị văn phòng 5~8 năm

Thiết bị khác 2~7 năm

17/Nguyên tắc ghi nhận nguồn vốn chủ sở hữu:

- Vốn ĐT của CSH ghi theo mệnh giá.
- Mua lại cổ phiếu của Cty phát hành: theo giá mua thực tế tại thời điểm.
- Việc trích lập các quỹ từ lợi nhuận sau thuế theo điều lệ và quyết định của HĐQT.
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối trên bảng CĐKT là tiền lãi từ các hoạt động kinh doanh.

V. Thông tin bổ sung các khoản mục trình bày trong bảng cân đối kế toán



1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
-Tiền mặt tại quỹ	483,202,000	752,271,000
-Tiền gửi ngân hàng	13,138,799,723	40,132,070,292
- Các khoản tương đương tiền	56,000,000,000	31,728,808,388
	<u>69,622,001,723</u>	<u>72,613,149,680</u>

2. Các khoản phải thu ngắn hạn

Biến động trích lập nợ khó đòi như sau:

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tại 1/1/2012	526,960,074	526,960,074
Tăng trong năm	811,036,540	-
Chuyển hoàn	-	-
Tại 31/12/2012	<u>1,337,996,614</u>	<u>526,960,074</u>

3. Hàng tồn

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
- Hàng mua đang đi trên đường	43,621,605,843	33,361,592,662
- Nguyên liệu ,vật liệu tồn kho	17,730,333,967	21,429,911,310
- Sản phẩm dở dang	23,818,958,595	39,715,887,891
- Thành phẩm tồn kho	68,049,751,788	54,840,291,157
	<u>153,220,650,193</u>	<u>149,347,683,020</u>
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(2,523,386,194)	(1,228,502,550)
Cộng	<u>150,697,263,999</u>	<u>148,119,180,470</u>

Trích lập giảm giá hàng tồn thay đổi:	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tại 1/1/2012	1,228,502,550	4,595,841,177
Tăng trong năm	1,294,883,644	5,070,204,614
Trả lại trong năm	-	(8,437,543,241)
Tại 31/12/2012	<u>2,523,386,194</u>	<u>1,228,502,550</u>

4. Thuế và các khoản phải thu nhà nước

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Thuế VAT còn khấu trừ được	5,608,050,506	5,752,262,249
Thuế nộp thừa	1,598,632,287	-
Cộng	<u>7,206,682,793</u>	<u>5,752,262,249</u>

6. Tình hình tăng giảm TSCĐ hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc	MMTB	PTVT, truyền dẫn	Nhóm DCQL	Thiết bị khác	Tổng cộng
Nguyên giá						
Tại 1/1/2012	73,437,916,726	186,227,041,853	5,986,494,702	2,901,699,980	2,171,213,052	270,724,366,313
Mua sắm trong kỳ	-	4,057,416,067	23,818,182	668,348,364	34,718,182	4,784,300,795
Thanh lý	-	-	(11,318,182)	-	-	(11,318,182)
Giảm khác	-	-	-	-	-	-
Tại 31/12/2012	<u>73,437,916,726</u>	<u>190,284,457,920</u>	<u>5,998,994,702</u>	<u>3,570,048,344</u>	<u>2,205,931,234</u>	<u>275,497,348,926</u>

20
 C
 C
 AY
 7
 VI
 NH

Khấu hao tích lũy

Tại 1/1/2012	42,026,430,495	132,852,221,758	5,700,841,082	2,232,101,356	2,091,056,645	184,902,651,336
Trích khấu hao trong kỳ	2,609,294,400	9,993,513,870	83,559,791	364,598,000	44,138,686	13,095,104,747
Thanh lý	-	(866,964,649)	(11,318,182)	-	-	(878,282,831)
Tại 31/12/2012	44,635,724,895	141,978,770,979	5,773,082,691	2,596,699,356	2,135,195,331	197,119,473,252
Giá trị còn lại						
Tại 31/12/2012	28,802,191,831	48,305,686,941	225,912,011	973,348,988	70,735,903	78,377,875,674
Tại 1/1/2012	31,411,486,231	53,374,820,095	285,653,620	669,598,624	80,156,407	85,821,714,977

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình VND 125.571 triệu tính đến ngày 31/12/2012 toàn bộ đã khấu hao hoàn tất (2011: VND125.024 triệu) nhưng vẫn còn sử dụng được.

Tại ngày 31/12/2012 giá trị sổ sách tài sản cố định hữu hình là VND 0 triệu (năm 2011: VND17.717 triệu) đã thế chấp ngân hàng để đảm bảo các khoản vay của công ty.

9. Chi phí công trình dở dang

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tại 1/1/2012	4,530,836,501	-
Tăng trong kỳ	248,359,050	8,531,935,137
Kết chuyển đến TSCĐ hữu hình	(4,779,195,551)	(4,001,098,636)
Kết chuyển đến TS khác	-	-
Tại 31/12/2012	-	4,530,836,501

11. Đầu tư tài chính ngắn hạn, dài hạn

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Đầu tư tài chính ngắn hạn		
- Đầu tư chứng khoán ngắn hạn	-	-
- Đầu tư ngắn hạn khác	-	-
	-	-
Đầu tư tài chính dài hạn		
- Đầu tư chứng khoán dài hạn	-	-
- Đầu tư dài hạn khác	-	-
	-	-

12. Chi phí trả trước dài hạn

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tại 1/1/2012	3,043,343,979	3,031,797,453
Tăng trong kỳ	87,497,112	403,684,501
Phân bổ đến chi phí trong năm	(354,586,914)	(392,137,975)
Tại 31/12/2012	2,776,254,177	3,043,343,979

13. Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Khấu hao TSCĐ(x4năm)	269,549,900	248,815,292
Tiền dự phòng	356,663,197	263,319,394

Ghi nhận lỗ tính thuế chuyển đến(HD lỗ)	-	-
Khác	149,012,659	368,262,539
	<u>775,225,756</u>	<u>880,397,225</u>

14. Vay ngắn hạn

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
- Vay ngắn hạn	143,857,713,920	218,553,049,011
- Nợ dài hạn đến hạn trong năm	-	-
Cộng	<u>143,857,713,920</u>	<u>218,553,049,011</u>

	Số tiền vay	Lãi suất năm	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
	USD	%	VND	VND
Fubon Bank-CN.Tp.HCM	5,000,000	COST+1.15%	11,473,000,000	26,557,719,067
China Trust-Cn. Tp.HCM	5,000,000	COST+1.15%	19,544,482,248	58,234,967,198
ICBC-CN. Tp.HCM	4,500,000	COST+1.00%	65,556,600,995	45,387,114,799
Đệ Nhất Ngân hàng - CN.Tp. HCM	2,000,000	COST+1.00%	11,036,816,983	22,361,138,666
Ngân hàng HUA NAN -CN.Tp.HCM	3,000,000	COST+0.55%	5,215,000,000	18,395,608,685
INDOVINA-Bank CN. ĐN	2,000,000	COST+1.5%	-	16,990,426,212
Ngân hàng Thương Hải CN ĐN	2,000,000	COST+1.00%	8,344,000,000	30,626,074,384
Ngân hàng Thương Hải - OBU	3,000,000	COST+1.00%	6,258,000,000	-
FAR EAST	3,000,000	COST+1.5%	12,257,813,694	-
ANZ	5,000,000	COST+1.5%	4,172,000,000	-
			<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
			VND	VND
Nợ dài hạn đáo hạn trong năm			143,857,713,920	218,553,049,011
			-	-
			<u>143,857,713,920</u>	<u>218,553,049,011</u>

a. Các khoản vay từ Fubon Bank-CN.Tp.HCM, Ngân hàng ICBC-CN TP.HCM, China Trust CN-TPHCM, Đệ Nhất ngân hàng CN-TPHCM, Ngân hàng Hua Nan CN-TPHCM và ngân hàng Thương Hải CN- Đồng Nai và CN OBU đều do chủ tịch HĐQT ông Shen Shang Pang đứng ra bảo lãnh.

b. Khoản vay từ INDOVINA Bank CN- Đồng Nai không có bảo lãnh.

15. Phải trả nội bộ

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
- Phải trả công ty có liên quan	-	-
Cộng	<u>-</u>	<u>-</u>

16. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
- Thuế VAT	165,607,660	31,659,460
- Thuế XNK	148,734,452	13,381,926
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	516,555,080	529,570,380
- Thuế TNCN	-	1,008,830,191
- Thuế khác	240,000	3,059,019,060
	<u>831,137,192</u>	<u>4,642,461,017</u>

17. Quỹ dự phòng trợ cấp mất việc

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tại 1/1/2012	-	-
Trích lập trong năm	-	-
Sử dụng trích lập trong năm	-	-
Tại 31/12/2012	<u>-</u>	<u>-</u>

18. Khoản phải trả khác

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
-BHXH	-	-
-BHYT	-	-
-Ký quỹ ngắn hạn người bán	-	-
-Phải trả khác	71,936,216	42,576,196
- Bảo hiểm thất nghiệp	-	-
- Phí công đoàn	-	-
Cộng	<u>71,936,216</u>	<u>42,576,196</u>

20. Vay dài hạn

	Tiền vay <u>USD</u>	Lãi suất năm <u>%</u>	<u>2012/12/31</u> <u>VND</u>	<u>2011/12/31</u> <u>VND</u>
INDOVINA Bank				
- CN. Đồng Nai			-	-
Trả trong 12 tháng			-	-
Trả sau 12 tháng			-	-

21. Biến động vốn CSH

Vốn cổ phần và cổ phiếu đã phát hành	<u>2012/12/31</u>		<u>2011/12/31</u>	
	SL cổ phiếu	VND'000	SL cổ phiếu	VND'000
Vốn cổ phần	27,901,377	279,013,771	27,901,377	279,013,771

Cổ phiếu đã phát hành (CP phổ thông)	27,901,377	279,013,771	27,901,377	279,013,771
Cổ phiếu quỹ (CP phổ thông)	-9,363	-272,840	-9,363	-272,840
Cổ phiếu lưu hành (CP phổ thông)	27,892,014	278,740,931	27,892,014	278,740,931

	Vốn điều lệ	Cổ phiếu quỹ	Tiền	LN chưa	Tổng cộng
			dự phòng	phân phối	
Số dư tại 1/1/2011	279,013,770,637	-272,840,000	21,553,609,319	-59,243,351,107	241,051,188,849
Tăng vốn	-	-	-	-	-
Trích lập quỹ	-	-	-	-	-
LNST trong năm	-	-	-	8,897,382,799	8,897,382,799
Cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-
Thù lao HĐQT	-	-	-	-	-
Số dư tại 31/12/2011	279,013,770,637	-272,840,000	21,553,609,319	(50,345,968,308)	249,948,571,648
Số dư tại 1/1/2012	279,013,770,637	-272,840,000	21,553,609,319	(50,345,968,308)	249,948,571,648
Tăng vốn	-	-	-	-	-
Trích lập quỹ	-	-	-	-	-
LNTT trong năm	-	-	-	23,810,666,063	23,810,666,063
Cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-
Thù lao HĐQT	-	-	-	-	-
Số dư tại 31/12/2011	279,013,770,637	-272,840,000	21,553,609,319	(26,535,302,245)	273,759,237,711

VI. Thông tin bổ sung các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả kinh doanh (ĐVT: VNĐ)

24. Doanh thu bán hàng và c/cấp dịch vụ

Doanh thu thuần gồm:

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Tổng doanh thu - hàng bán	613,241,110,700	898,532,425,112
Các khoản giảm trừ, hàng bán bị trả lại	(850,901,695)	(1,112,833,854)
Cộng doanh thu thuần	<u>612,390,209,005</u>	<u>897,419,591,258</u>

Thu nhập hoạt động tài chính

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Lãi tiền gửi	3,173,908,661	11,300,931,074
Lãi chênh lệch tỷ giá	15,666,298	5,515,277,520
Cộng	<u>3,189,574,959</u>	<u>16,816,208,594</u>

Thu nhập khác

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Thanh lý TSCĐHH	31,527,273	252,792,961
Thu nhập khác	4,781,004,633	7,323,509,293
	<u>4,812,531,906</u>	<u>7,576,302,254</u>

25. Giá vốn hàng bán

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
--	-------------------	-------------------

Thành phẩm đã bán	557,226,697,657	807,273,513,309
Trích lập giảm giá hàng tồn chuyển hoàn	1,294,883,644	3,367,338,627
Cộng	<u>558,521,581,301</u>	<u>810,640,851,936</u>

26. Chi phí hoạt động tài chính

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
- Lãi tiền vay	6,657,000,031	10,214,382,345
- Lỗ CL tỷ giá	1,415,805,028	49,260,440,110
Cộng	<u>8,072,805,059</u>	<u>59,474,822,455</u>

Chi phí khác

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Lỗ thanh lý TSCĐHH	-	127,827,171
Chi phí khác	12,915,665	3,077,467,919
	<u>12,915,665</u>	<u>3,205,295,090</u>

27. Chi phí SXKD theo yếu tố

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
-Chi phí nguyên liệu	504,994,688,233	752,716,060,913
-Chi phí nhân công	27,681,727,100	26,327,297,047
-Chi phí khấu hao+phân bổ	13,449,691,661	13,126,669,654
Cộng	<u>546,126,106,994</u>	<u>792,170,027,614</u>

28. Thuế TNDN

	<u>2012/12/31</u>	<u>2011/12/31</u>
Lợi nhuận trước thuế	23,915,837,532	11,869,310,848
Điều chỉnh:		
-CN Hải Dương(lãi lỗ)miễn thuế	-	-
Thu nhập chịu thuế	23,915,837,532	11,869,310,848
Thuế TNDN phải nộp	105,171,469	2,971,928,049
Lợi nhuận sau thuế	23,810,666,063	8,897,382,799

Đồng Nai, ngày 16 tháng 01 năm 2013

Người lập biểu
(Ký, họ tên)

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)

Tổng giám đốc
(Ký, họ tên)

Li Thu My

Hung Chung Ming



Wang Ting Shu